

VERORDENING (EEG) Nr. 1204/87 VAN DE COMMISSIE

van 30 april 1987

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor oliehoudende zaden

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van
22 september 1966 houdende de totstandbrenging van
een gemeenschappelijke ordening der markten in de
sector oliën en vetten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 1454/86 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening nr. 142/67/EEG van de Raad van
21 juni 1967 betreffende de restituties bij uitvoer van
koolzaad, raapzaad en zonnebloemzaad ⁽³⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2429/72 ⁽⁴⁾, en met
name op artikel 2, lid 3, eerste zin,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1678/85 van de Raad van
11 juni 1985 tot vaststelling van de in de landbouw toe
te passen omrekeningskoersen ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 409/87 ⁽⁶⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1569/72 van de Raad van
20 juli 1972 tot instelling van bijzondere maatregelen
voor kool-, raap- en zonnebloemzaad ⁽⁷⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 1474/84 ⁽⁸⁾, en met name
op artikel 2, lid 3,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de richtprijs en de maandelijkse verho-
gingen van de richtprijs voor koolzaad, raapzaad en
zonnebloemzaad voor het verkoopseizoen 1986/1987
werden vastgesteld bij de Verordeningen (EEG) nr.
1457/86 ⁽⁹⁾ en (EEG) nr. 1458/86 ⁽¹⁰⁾ van de Raad;

Overwegende dat uit hoofde van artikel 28 van Verorde-
ning nr. 136/66/EEG bij de uitvoer van de in de
Gemeenschap geogste oliehoudende zaden naar derde
landen een restitutie kan worden verleend; dat het bedrag
van deze restitutie ten hoogste gelijk kan zijn aan het
verschil tussen de prijzen in de Gemeenschap en de note-
ringen op de wereldmarkt, indien de eerste hoger zijn dan
de laatste; dat uit hoofde van artikel 21 van Verordening

nr. 136/66/EEG artikel 28 van deze verordening momen-
teel slechts van toepassing is op koolzaad, raapzaad en
zonnebloemzaad;

Overwegende dat de restitutie voor de in Spanje of
Portugal geproduceerde koolzaad of raapzaad wordt
aangepast overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 478/86
van de Raad ⁽¹¹⁾;

Overwegende dat uit hoofde van artikel 3 van Verorde-
ning nr. 142/67/EEG de restitutie berekend moet worden
door de prijzen op de verschillende representatieve
markten in de Gemeenschap voor de verwerking en de
export, de meest gunstige notering op de verschillende
markten van de invoerende derde landen alsmede de
kosten welke gemoeid zijn met het op de wereldmarkt
brengen van de produkten, in aanmerking te nemen; dat
bovendien het bedrag van de restitutie moet worden vast-
gesteld rekening houdende met het marktprijsniveau in
de Gemeenschap van de oliehoudende zaden bedoeld bij
artikel 21 van Verordening nr. 136/66/EEG evenals de
vooruitzichten voor de ontwikkeling van deze prijzen; dat
daarenboven deze vaststelling rekening moet houden met
het economisch aspect van de beoogde uitvoer en met de
in de Gemeenschap bestaande verhouding tussen de
beschikbare hoeveelheden van deze produkten enerzijds
en de vraag anderzijds;

Overwegende dat bij ontbreken van de voor het verkoop-
seizoen 1987/1988 geldende richtprijs voor koolzaad en
raapzaad, het bedrag van de restitutie in geval van vast-
stelling vooraf voor de maanden juli, augustus, september
en oktober 1987 voor koolzaad en raapzaad slechts voor-
lopig kon worden berekend op basis van de voor het
verkoopseizoen 1987/1988 door de Commissie aan de
Raad voorgestelde richtprijs; dat dit bedrag slechts provi-
sorisch toegepast moet worden en dat het zal worden
bevestigd of vervangen zodra de richtprijs voor het
verkoopseizoen 1987/1988 bekend zal zijn;

Overwegende dat de produktieraming van koolzaad en
raapzaad voor het verkoopseizoen 1987/1988 niet is vast-
gesteld; dat bijgevolg ook het bedrag dat eventueel in
mindering moet worden gebracht op het bedrag van de
steun die moet worden verleend ter uitvoering van de
regeling inzake de gegarandeerde maximumhoeveelheden
als bedoeld in artikel 27 bis van Verordening nr. 136/66/
EEG, alsmede het effect ervan op het restitutiebedrag niet
konden worden vastgesteld; dat de restitutiebedragen
derhalve slechts provisorisch toegepast moeten worden en
zullen worden bevestigd of vervangen zodra de gevolgen
van de regeling inzake de gegarandeerde maximumhoe-
veelheden voor koolzaad en raapzaad bekend zullen zijn;

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 133 van 21. 5. 1986, blz. 8.

⁽³⁾ PB nr. 125 van 26. 6. 1967, blz. 2461/67.

⁽⁴⁾ PB nr. L 264 van 23. 11. 1972, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 11.

⁽⁶⁾ PB nr. L 44 van 13. 2. 1987, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 167 van 25. 7. 1972, blz. 9.

⁽⁸⁾ PB nr. L 143 van 30. 5. 1984, blz. 4.

⁽⁹⁾ PB nr. L 133 van 21. 5. 1986, blz. 12.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 133 van 21. 5. 1986, blz. 14.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 53 van 1. 3. 1986, blz. 55.

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 651/71 van de Commissie van 29 maart 1971 betreffende bepaalde voorwaarden voor de toepassing van de restituties bij de uitvoer van oliehoudende zaden ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1815/84 ⁽²⁾, het bedrag van de uitvoerrestitutie berekend moet worden op basis van het van de uitgevoerde zaden; dat dit gewicht moet worden aangepast op basis van de verschillen die kunnen bestaan tussen de waargenomen vocht- en onzuiverheidspercentages en die welke in aanmerking zijn genomen bij het bepalen van de standaardkwaliteit waarvoor de richtprijs is vastgesteld; dat bij deze aanpassing het gewicht van de uitgevoerde zaden verhoogd moet worden met het verschil tussen de werkelijk aanwezige hoeveelheid vocht en onzuiverheid en die welke voor de standaardkwaliteit in aanmerking is genomen, indien de eerste hoeveelheid kleiner is dan de tweede; dat in het tegenovergestelde geval het gewicht van het uitgevoerde zaad met hetzelfde verschil vermindert moet worden;

Overwegende dat de hierbovenbedoelde standaardkwaliteit zaden omschreven is in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1102/84 van de Raad ⁽³⁾;

Overwegende dat uit hoofde van artikel 2 van Verordening nr. 142/67/EEG de restitutie, indien de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten dat noodzakelijk maakt, naar gelang van de bestemming kan verschillen;

Overwegende dat artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 651/71 voorziet in de bekendmaking van de definitieve restitutie die resulteert uit de omrekening, in elk van de nationale valuta, van het in Ecu uitgedrukte bedrag van de restitutie, vermeerderd of verminderd met het differentiële bedrag; dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1813/84 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3891/86 ⁽⁵⁾, de elementen zijn vastgesteld waaruit de differentiële bedragen bestaan; dat deze elementen gelijk zijn aan het effect van de coëfficiënt die is afgeleid van het in artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1569/72 bedoelde percentage op de richtprijs of op de restitutie; dat, krachtens deze bepalingen, dit percentage weergeeft:

- a) voor de Lid-Staten waarvan de munteenheden onderling worden gehandhaafd binnen een maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %, het verschil tussen:
- de omrekeningskoers die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid wordt gebruikt, en
 - de uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers;
- b) voor de overige Lid-Staten het verschil tussen:
- de verhouding tussen de omrekeningskoers die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbe-

leid wordt gebruikt voor de munteenheid van de betrokken Lid-Staat en de spilkoers van elk der munteenheden van de sub a) hierboven bedoelde Lid-Staten,

en

- de over een nader te bepalen periode genoteerde contante wisselkoers van de munteenheid van de betrokken Lid-Staat ten opzichte van elk der munteenheden van de sub a) hierboven bedoelde Lid-Staten;

Overwegende evenwel dat, krachtens artikel 2 bis, van Verordening (EEG) nr. 1569/72, voor de verkoopseizoenen 1984/1985 tot 1986/1987, het monetaire verschil wordt berekend met inachtneming van een coëfficiënt die wordt toegepast op de uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers; dat deze coëfficiënt is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 91/87 van de Commissie ⁽⁶⁾;

Overwegende dat krachtens artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1569/72, differentiële bedragen op termijn worden bepaald wanneer de termijnkoers voor één of meer communautaire valuta's ten minste een bepaald percentage afwijkt van de contante koers; dat dit percentage bij Verordening (EEG) nr. 1813/84 is vastgesteld op 0,5;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1813/84 de contante wisselkoersen en de wisselkoersen op termijn, alsmede de voor de berekening van de differentiële bedragen in acht te nemen periode zijn bepaald; dat wanneer gedurende één of meer maanden geen wisselkoersen op termijn beschikbaar zijn, naar gelang van het geval de voor de daaraan voorafgaande of de daaropvolgende maand in aanmerking genomen koers wordt gebruikt;

Overwegende dat uit de toepassing van deze bepalingen op de huidige marktsituatie voor oliehoudende zaden en met name op de noteringen of prijzen voor deze producten, volgt dat, krachtens artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 651/71, het in Ecu uitgedrukte bedrag van de restitutie en het bedrag van de definitieve restitutie in elk van de nationale valuta voor kool- en raapzaad moeten worden vastgesteld zoals aangegeven in de bijlage bij deze verordening; dat voor zonnebloemzaad geen restitutie moet worden vastgesteld;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor oliën en vetten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De restitutiebedragen als bedoeld in artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 651/71 worden voor kool- en raapzaad vastgesteld in de bijlage.

⁽¹⁾ PB nr. L 75 van 30. 3. 1971, blz. 16.

⁽²⁾ PB nr. L 170 van 29. 6. 1984, blz. 46.

⁽³⁾ PB nr. L 113 van 28. 4. 1984, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB nr. L 170 van 29. 6. 1984, blz. 41.

⁽⁵⁾ PB nr. L 361 van 20. 12. 1986, blz. 27.

⁽⁶⁾ PB nr. L 13 van 15. 1. 1987, blz. 13.

2. Het bedrag van de restitutie in geval van vaststelling vooraf voor de maanden juli, augustus, september en oktober 1987 voor koolzaad en raapzaad zal bevestigd of vervangen worden met ingang van 1 mei 1987, ten einde rekening te houden met de voor deze produkten voor het verkoopseizoen 1987/1988 vastgestelde richtprijs en begeleidende maatregelen.

3. Het bedrag van de restitutie zal, in geval van vaststelling vooraf, voor de maanden juli, augustus, september en oktober 1987 voor koolzaad en raapzaad worden bevestigd of vervangen met ingang van 1 mei 1987 ten einde,

indien nodig, rekening te houden met de gevolgen van de toepassing van de regeling inzake de gegarandeerde maximumhoeveelheden voor koolzaad en raapzaad.

4. Voor zonnebloemzaad wordt geen restitutie vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 april 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 april 1987 tot vaststelling van de uitvoerrestituties voor kool- en raapzaad

(Bedragen per 100 kg)

	Lopende maand	2e maand	3e maand ⁽¹⁾	4e maand ⁽¹⁾	5e maand ⁽¹⁾	6e maand ⁽¹⁾
1. Bruto restitutie (Ecu):						
— Spanje	28,980	28,980	24,502	24,502	24,502	24,502
— Portugal	34,500	34,500	29,282	29,282	29,282	29,282
— overige Lid-Staten	34,500	34,500	29,282	29,282	29,282	29,282
2. Definitieve restitutie:						
Zaad geoogst en uitgevoerd uit:						
— B.R. Duitsland (DM)	83,37	83,37	70,93	71,03	71,03	71,34
— Nederland (Fl.)	93,93	93,93	79,91	80,02	80,02	80,33
— BLEU (Bfr./Lfr.)	1 609,76	1 609,76	1 365,19	1 364,56	1 364,56	1 359,86
— Frankrijk (Ffr.)	234,27	234,27	196,97	196,51	196,51	197,19
— Denemarken (Dkr.)	289,91	289,91	245,35	245,35	245,35	243,60
— Ierland (Iers £)	25,685	25,685	21,600	21,439	21,439	21,346
— Verenigd Koninkrijk (Brits £)	19,084	19,084	15,812	15,812	15,812	15,690
— Italië (lire)	51 392	51 390	43 230	43 361	43 361	43 117
— Griekenland (dr.)	3 181,46	3 157,86	2 521,11	2 506,86	2 506,86	2 441,37
— Spanje (pta)	3 947,68	3 947,68	3 267,96	3 264,71	3 264,71	3 204,12
— Portugal (esc.)	4 803,03	4 797,77	3 971,27	3 960,42	3 960,42	3 883,77

⁽¹⁾ Onder voorbehoud van het op grond van de regeling inzake de gegarandeerde maximumhoeveelheden in mindering te brengen bedrag, en het besluit van de Raad betreffende prijzen en begeleidende maatregelen voor het verkoopseizoen 1987/1988.